I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2060/90 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Ιουλίου 1990

σχετικά με τα μεταβατικά μέτρα για τις συναλλαγές με τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας στους τομείς της γεωργίας και της αλιείας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 28, 43 και 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (1),

Εκτιμώντας:

ότι η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και η Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας έχουν συνάψει συνθήκη (Staatsvertrag) η οποία περιλαμβάνει την άμεση δημιουργία νομισματικής ένωσης, καθώς και την προοδευτική ένταξη της Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας στο οικονομικό και κοινωνικό σύστημα της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και στην έννομη τάξη της Κοινότητας πριν από την επίσημη ένωση των δύο κρατών·

ότι η Staatsvertrag προβλέπει ότι η Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας προσανατολίζει την πολιτική της σε συνάρτηση με το δίκαιο και τους στόχους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 15 της Staatsvertrag, η Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας αναστέλλει, υπό την προϋπόθεση της αμοιβαιότητας, την είσπραξη εισφορών καθώς και τη χορήγηση επιστροφών στις συναλλαγές εμπορευμάτων με την Κοινότητα στο γεωργικό τομέα·

ότι ενδείκνυται, λαμβάνοντας υπόψη το καθεστώς που έχει εγκαθιδρυθεί ή που πρόκειται να εγκαθιδρυθεί από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας, να θεσπίσει η Κοινότητα ειδικούς κανόνες για τα γεωργικά προϊόντα ως έχουν ή μεταποιημένα·

ότι κρίνεται σκόπιμο, προκειμένου να καταστεί δυνατή η ταχεία προσαρμογή του εξωτερικού καθεστώτος της Κοινότητας στις εξελίξεις στη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας, να ανατεθούν στην Επιτροπή οι αντίστοιχες εκτελεστικές αρμοδιότητες, σύμφωνα με τη διαδικασία της επιτροπής διαχείρισης·

ότι, όσον αφορά τις συναλλαγές μεταξύ της Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας, αφενός, και της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, αφετέρου, ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται, λαμβανομένων υπόψη των σχετικών διατάξεων της πράξης προσχώρησης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης ΕΟΚ, καθώς και στα εμπορεύματα τα οποία προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων και τα οποία αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80 (2), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1436/90 (3).

Άρθρο 2

Εφόσον η Επιτροπή διαπιστώσει, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 5, ότι συγκεντρώνονται οι προϋποθέσεις του άρθρου 3, η είσπραξη των εισφορών καθώς και η εφαρμογή άλλων επιβαρύνσεων και ποσοτικών περιορισμών και μέτρων ισοδύναμου αποτελέσματος που απορρέουν από το κοινό καθεστώς για τα προϊόντα και τα εμπορεύματα τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 1, αναστέλλονται στις συναλλαγές της Κοινότητας με τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας, λαμβανομένων υπόψη των σχετικών διατάξεων της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας.

Ωστόσο, το Βασίλειο της Ισπανίας και η Πορτογαλική Δημοκρατία μπορούν να διατηρήσουν έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας τους ποσοτικούς περιορισμούς που αφορούν τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 288/82 του Συμβουλίου της 5ης Φεβρουαρίου 1982 περί του κοινού καθεστώτος εισαγωγών (4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3365/85 (5).

Άρθρο 3

1. Η Επιτροπή είναι αρμόδια να λαμβάνει, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπει το άρθρο 5, εκτελεστικά μέτρα σχετικά με το άρθρο 2:

(1) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 13 Ιουλίου 1990 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

(2) ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 138 της 31. 5. 1990, σ. 9.
(4) ΕΕ αριθ. L 35 της 9. 2. 1982, σ. 1.
(5) ΕΕ αριθ. L 325 της 10. 11. 1989, σ. 1.

α) στο βαθμό που η Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας:

— θεσπίζει μηχανισμούς ανάλογους με αυτούς της κοινής γεωργικής πολιτικής και της αλιείας ή του κοινού καθεστώτος συναλλαγών, και

— λαμβάνει ή είναι έτοιμη να λάβει μέτρα τα οποία θα αποτελούν εγγύηση για την ελεύθερη πρόσβαση στα κοινοτικά εμπορεύματα·

β) λαμβανομένου υπόψη του αποτελέσματος των εν λόγω μηχανισμών στην παραγωγή και την εμπορία των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1.

2. Η παράγραφος 1 στοιχείο α) πρώτη περίπτωση δεν θίγει τις υποχρεώσεις που απορρέουν για τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί με τρίτες χώρες, υπό τον όρο ότι η Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας θα εφαρμόζει, για τα προϊόντα ή τα εμπορεύματα τα οποία προέρχονται από τρίτες χώρες, μέτρα που θα εξασφαλίζουν ότι οι διατάξεις οι οποίες προβλέπονται από την Κοινότητα για τις τρίτες χώρες δεν καταστρατηγούνται.

Άρθρο 4

1. Κατά παρέκκλιση της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 5, τα μέτρα που αναστέλλονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 μπορούν να τεθούν εκ νέου σε ισχύ από την Επιτροπή, είτε με δική της πρωτοβουλία είτε κατόπιν αιτήσεως κράτους μέλους, εφόσον αυτό είναι αναγκαίο για να αποφευχθούν διαταραχές οι οποίες θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο τους στόχους του άρθρου 39 της συνθήκης ΕΟΚ.

2. Εάν η Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας οδηγηθεί να λάβει προστατευτικά μέτρα προκειμένου να αποφύγει τη δημιουργία σοβαρών δυσκολιών σε έναν τομέα των οικονομικών της δραστηριοτήτων από την ελεύθερη πρόσβαση των κοινοτικών προϊόντων ή εμπορευμάτων που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό, αυτό δεν θα εμποδίσει την εφαρμογή του άρθρου 2, εάν και εφόσον τα εν λόγω μέτρα εφαρμόζονται κατά ενιαίο τρόπο σε μία ή περισσότερες κατηγορίες κοινοτικών προϊόντων ή εμπορευμάτων.

Άρθρο 5

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1340/90 [2], ή στο αντίστοιχο άρθρο των άλλων κανονισμών περί κοινής οργανώσεως γεωργικής αγοράς και αγοράς αλιείας.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Τα ανασταλτικά μέτρα μπορούν να εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουλίου 1990.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. DE MICHELIS

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1990, σ. 1.